



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

**OCTAVA REUNIÓN PLENARIA ANUAL DEL GRUPO REGIONAL DE
SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN – PANAMÉRICA**

(RASG-PA/8)

INFORME FINAL

Medellín, Colombia
25 de junio de 2015

Preparado por la Secretaría

Junio 2015

La designación empleada y la presentación en esta publicación no implica expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades o relacionadas con la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

Contenido	Página
Índice	i-1
Reseña	ii-1
ii.1 Lugar y Duración de la Reunión	ii-1
ii.2 Ceremonia Inaugural	ii-1
ii.3 Organización de la Reunión	ii-1
ii.4 Idiomas de Trabajo	ii-1
ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo	ii-1
ii.6 Orden del Día	ii-2
ii.7 Asistencia	ii-2
ii.8 Conclusiones y Decisiones	ii-3
ii.9 Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones.....	ii-4
Lista de Participantes	iii-1
Información de contacto	iv-1
Cuestión 1 del Orden del Día	1-1
<i>Aprobación del Orden del día provisional</i>	
Cuestión 2 del Orden del Día	2-1
<i>Actividades de RASG-PA</i>	
2.1 <i>Informe de RASG-PA</i>	
2.2 <i>Conclusiones y decisiones de RASG-PA y del Comité Directivo Ejecutivo (ESC)</i>	
Cuestión 3 del Orden del Día	3-1
<i>Informes del ESC y de los Grupos de trabajo de RASG-PA</i>	
3.1 <i>Informes del ESC</i>	
3.2 <i>Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación (PA-RAST)</i>	
3.3 <i>Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)</i>	
3.4 <i>Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)</i>	
Cuestión 4 del Orden del Día	4-1
<i>Informes de los Proyectos del RASG-PA</i>	
4.1 <i>Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) (PASO)</i>	
4.2 <i>“Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos” (GRIAA) de los Estados de Centroamérica</i>	

Contenido	Página
4.3 <i>Desarrollo de métricas para medir las fortalezas institucionales de las autoridades de aviación civil</i>	
4.4 <i>Proyecto de información de seguridad operacional de las Regiones CAR y SAM</i>	
Cuestión 5 del Orden del Día	5-1
<i>Iniciativas de Seguridad Operacional</i>	
5.1 <i>Conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional (HLSC2015) de la OACI</i>	
5.2 <i>Grupos Regionales de Seguridad Operacional (RASG) de la OACI</i>	
5.3 <i>Otras iniciativas de seguridad operacional</i>	
Cuestión 6 del Orden del Día	6-1
<i>Plan de actividades de RASG-PA 2016</i>	
Cuestión 7 del Orden del Día	7-1
<i>Otros asuntos</i>	

RESEÑA

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

La Octava Reunión Plenaria Anual del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Panamá (RASG-PA/8) se llevó a cabo en el Hotel Intercontinental Medellín en Medellín, Colombia, el 25 de junio de 2015.

ii.2 Ceremonia inaugural

El señor Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), dio el discurso de apertura y agradeció a la Autoridad de Aviación Civil Colombiana y a ALTA por ser anfitriones de la Reunión. El señor Freddy Augusto Bonilla, Secretario de Seguridad Operacional, Autoridad de Aviación Civil, Colombia, en nombre del Sr. Gustavo Lenis, Director General de la Autoridad de Aviación Civil de Colombia, dio la bienvenida a los participantes e inauguró oficialmente la Reunión.

ii.3 Organización de la Reunión

La Reunión RASG-PA/8 fue presidida por los Sres. Oscar Derby, Curazao, Co-Presidente representando a los Estados/Territorios, y Gerardo Hueto, Boeing, Co-Presidente representando a las organizaciones internacionales/industria, respectivamente. El señor Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina Regional NACC de la OACI, actuó como Secretario de la Reunión y fue asistido por los Sres. Oscar Quesada, Director Regional Adjunto, Oficina Regional para Sudamérica (SAM) de la OACI, y Eduardo Chacin, Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo de la Oficina Regional NACC de la OACI. La Sra. Elizabeth Gnehm, Coordinadora Técnica, representó a la Sede de la OACI.

ii.4 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la Reunión fueron el español y el inglés. La documentación estuvo disponible para los delegados en ambos idiomas.

ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo

La Reunión acordó llevar a cabo sus sesiones de 09:00 a 17:30 horas, con períodos de intermedio adecuados.

ii.6 Orden del Día

Cuestión 1 del Orden del Día: Aprobación del Orden del día provisional

Cuestión 2 del Orden del Día: Actividades de RASG-PA

- 2.1 Informe de RASG-PA
- 2.2 Conclusiones y decisiones de RASG-PA y del Comité Directivo Ejecutivo (ESC)

Cuestión 3 del Orden del Día: Informes del ESC y de los Grupos de trabajo de RASG-PA

- 3.1 Comité Directivo Ejecutivo (ESC)
- 3.2 Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación (PA-RAST)
- 3.3 Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)
- 3.4 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)

Cuestión 4 del Orden del Día: Informes de los Proyectos del RASG-PA

- 4.1 Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) (PASO)
- 4.2 “Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos” (GRIAA) de los Estados de Centroamérica
- 4.3 Desarrollo de métricas para medir las fortalezas institucionales de las autoridades de aviación civil
- 4.4 Proyecto de información de seguridad operacional de las Regiones CAR y SAM

Cuestión 5 del Orden del Día: Iniciativas de Seguridad Operacional

- 5.1 Conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional (HLSC2015) de la OACI
- 5.2 Grupos Regionales de Seguridad Operacional (RASG) de la OACI
- 5.3 Otras iniciativas de seguridad operacional

Cuestión 6 del Orden del Día: Plan de actividades de RASG-PA 2016

Cuestión 7 del Orden del Día: Otros asuntos

ii.7 Asistencia

La Reunión contó con la asistencia de 23 Estados/Territorios de las Regiones NAM/CAR y SAM, 6 Organizaciones Internacionales e industria, con un total de 147 delegados como se indica en la lista de participantes.

ii.8 Conclusiones y Decisiones

El Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica registra sus acuerdos en la forma de conclusiones y decisiones de la manera siguiente:

CONCLUSIONES: Actividades que requieren una acción/comunicación a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales/Industria.

DECISIONES: Acciones internas del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica.

Lista de Conclusiones

Número	Título	Página
D/1	<i>Aprobación de los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/21, 22 y 23</i>	3-1
C/2	<i>Que los Miembros del RASG-PA Informen a la Secretaría del RASG-PA sobre la Adopción de los Avisos de Seguridad Operacional (RSA) del RASG-PA según se Requiera y sus Resultados</i>	3-3
D/3	<i>Aprobación de los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19</i>	3-3
D/4	<i>Aprobación del Informe Anual de Seguridad Operacional de RASG-PA – Quinta Edición</i>	3-4
D/5	<i>Aprobación del Sumario de Discusiones de la Reunión RASG-PA/ASTT/6</i>	3-6
C/6	<i>Visita del “Equipo Táctico del RASG-PA” a Costa Rica para Asistir a la Autoridad de Aviación Civil con la Estrategia de Mitigación para la Reducción de las Aproximaciones Inestables en el Aeropuerto Internacional de San Jose (MROC)</i>	4-1
C/7	<i>Desarrollo de una Métrica sobre Fortaleza Institucional de las Autoridades de Aviación Civil</i>	4-2
C/8	<i>Asistencia a los Estados en el Cumplimiento Efectivo y Sostenido con las Obligaciones de los Estados para la Vigilancia de la Seguridad Operacional</i>	5-3

ii.9 Lista de notas de estudio, notas de información y presentaciones

*Refiérase a la página de internet de la Reunión:
<http://icao.int/NACC/Pages/meetings-2015-rasgpa8.aspx>*

NOTAS DE ESTUDIO				
Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/01	1	Orden del Día y Horario Provisionales de la Octava Reunión Plenaria Anual del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica (RASG-PA/8)	30/04/15	Secretaría
NE/02	2.1	Grupo Regional Sobre Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA)	30/04/15	Secretaría
NE/03	2.2	Revisión de las Conclusiones y Decisiones de la Séptima Reunión Plenaria Anual del RASG-PA (RASG-PA/07) y de las Reuniones del Comité Directivo Ejecutivo (ESC)	30/04/15	Secretaría
NE/04	3.1	Informes del ESC de RASG-PA	30/04/15	Secretaría
NE/05	3.2	Informe del PA-RAST	30/04/15	Secretaría
NE/06	3.3	Informe Anual de Seguridad Operacional (ASR) del RASG-PA	12/06/15	Secretaría
NE/07	3.4	Informe de Actividades 2014-2015 del ASTT de RASG-PA	30/04/15	Secretaría
NE/08	--	Cancelada	--	--
NE/09	4.2	Actualización del Grupo Regional de Investigación de Accidentes de Centro América	17/06/15	COCESNA/ACSA
NE/10	4.3	Desarrollo de Métricas de Fortalecimiento Institucional de las Autoridades de Aviación Civil	11/06/15	Secretaría
NE/11	5.3	Mantener el Cumplimiento; Herramientas y Asistencia para la Vigilancia Efectiva de Seguridad Operacional	01/06/15	Estados Unidos
NE/12	5.3	Mitigación de Salida de Pista	01/06/15	Estados Unidos
NE/13	5.3	Integración Segura de los Sistemas de Aeronaves no Tripuladas en el Espacio Aéreo no Segregado	01/06/15	Estados Unidos
NE/14	3.2	Aviso de Seguridad Operacional de RASG-PA	10/06/15	Secretaría
NE/15	4.1	Aproximaciones Desestabilizadas a Pista 25 de MROC	22/06/15	Secretaría

NOTAS DE INFORMACIÓN

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NI/01	--	Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones	25/06/15	Secretaría
NI/02	5.1	Segunda Conferencia de Alto Nivel sobre Seguridad Operacional 2015 (HLSC 2015) de la OACI	29/05/15	Secretaría
NI/03	5.2	Actividades de los RASG en Otras Regiones	04/06/15	Secretaría
NI/04	5.3	Assuring Compliance with International Oversight Obligations without Duplication; Shared Surveillance of Approved Maintenance Organizations <i>(Disponible únicamente en inglés)</i>	01/06/15	Estados Unidos
NI/05	5.3	Resultados de la Realización del Seminario/Taller sobre Seguridad Operacional de la Aviación, La Habana, Cuba, 8 al 9 de Abril De 2015	04/06/15	Cuba
NI/06	7	Estado de Cumplimiento por Cuba de las Metas Regionales de Seguridad Operacional Acordadas en Puerto España	03/06/15	Cuba
NI/07	5.3	Establecimiento y Gestión del Mecanismo Regional de AIG (ARCM) de Sudamérica	16/06/15	Secretaría
NI/08	4.4	Global Safety Information Project Status Update	18/06/15	Flight Safety Foundation

PRESENTACIONES

Número	Cuestión No.	Título	Presentada por
1	4.4	Global Safety Information Project Status Update <i>(disponible únicamente en inglés)</i>	Flight Safety Foundation
2	5.1	ICAO HLSC 2015 + Evolution of Annex 19 <i>(disponible únicamente en inglés)</i>	Secretaría

LISTA DE PARTICIPANTES

**ANTIGUA AND BARBUDA /
ANTIGUA Y BARBUDA**

Cosmore Barnes

ARUBA

Edwin Kelly
Anthony Kirchner

BERMUDA / BERMUDAS

Leonard Cormier

BOLIVIA

Roberto Gironas
Francisco Santiago
Juan Carlos Pérez Flores

BRAZIL / BRASIL

Daniel Vieira Soares
Adriano Monteiro de Oliveira
Mauricio Teixeira Leite
Alexandre Simoes Lima
Alexandre Lima Prado

CHILE

Lorenzo Sepúlveda

COLOMBIA

Freddy Augusto Bonilla H.
Gustavo Alberto Suarez P.
Sergio Francisco Velásquez
Ana Isabel Mosquera Dupont
Alexandra Palomino
Olga Beatriz Martínez M.
Alexis Suarez García
Juan Carlos Escalante Mora
Gustavo Adolfo Iriarte Navas
Luis Alberto Ramos
David Alvarez
Gloria Inés Quiñones Gómez
Javier Moisés Camacho
Julián Pinzón

COSTA RICA

Frazier Rodríguez Muñoz

CUBA

Mirta Crespo Frasquieri
Rigoberto Ochoa Almaguer
Mario Ardanza González

CURAÇAO / CURAZAO

Oscar Derby
Michael A. N. Llanes
Glynnis Clifton

**DOMINICAN REPUBLIC /
REPÚBLICA DOMINICANA**

Santiago Rosa Martínez
Gabriel A. Medina Felipe

GUATEMALA

Juan Carlos Alvarado
Mauro Rodolfo Guevara G.
Rudy Napoleón López T.
Jerry Enrique Yax
Sergio Raúl Enríquez

HAITI / HAÏTÍ

Olivier Jean
Jean-Marc Flambert

HONDURAS

David Alvarez

JAMAICA

Egbert Field

MEXICO / MÉXICO

Juan Bernardo Hurtado y
Dagda

**NETHERLANDS / PAÍSES
BAJOS**

Jos Wilbrink
Richard Van Dineter
Louis Halley

PANAMA / PANAMÁ

Julio Antonio Martinis
Antonio Valderrama
Ancelmo J. McDonald P.

PERU / PERÚ

Fredy Nuñez Munarriz
Verónica Pajuelo

**TRINIDAD AND TOBAGO /
TRINIDAD Y TABAGO**

Alexis Brathwaite
Anthony Whittier

**UNITED KINGDOM / REINO
UNIDO**

Bruce D'Ancey

**UNITED STATES / ESTADOS
UNIDOS**

Benito De Leon
Christopher Barks
Wendell Griffin
Daniel Castro
Robert Ruiz
Ranee Elter
Caitlin Locke

URUGUAY

Pablo Simone
Marcos Revetria

ACI-LAC

Javier Martínez B.

ALTA

Eduardo Iglesias
Santiago Saltos
Augusto Herrera
Juan Sarmiento

CANSO

Javier Alejandro Vanegas

**FLIGHT SAFETY
FOUNDATION**

Mark Millam
Susan Lausch
Frank Jackman

IATA

Rodolfo Quevedo
Carlos Cirilo
Gabriel Acosta

IFALPA

Osvaldo Neto
Diana María Martínez Rubio

AIRBUS

Craig Hoskins
David Zwegers
Lucca Zuccarini
Rafael Alonso Nivez
Arnaud Thurat
Logan Jones

AMERICAN AIRLINES

John DeLeeuw

AVIANCA

Santiago Luna Rios
Enrique Sohm
Marcela Montoya
Julián Rodríguez
Daniel Pérez
Rodrigo Freitas Jardim

BOEING

Gerardo Hueto

COPA AIRLINES

Hessel Van der Maten
Juan Carlos Baron
Ana Arenas
Xochy Cerrud
Edgardo Lozano

EMBRAER

Umberto Irgang
Dan Ramirez

**EMBRY RIDDLE
AERONAUTICAL
UNIVERSITY**

Antonio Cortes

GOL LINHAS AEREAS

Dan Guzzo Comité

HONEYWELL

Don Bateman

INSEL AIR INTERNATIONAL

Ludwin Hermans
Ruben Welvaart
Aldrey Roozendal
Ivo Oduber
Jonathan Hoepel
Robert Arraez
Edward Ridderstaat
Eligio Albertoe

JET BLUE

Timothy Wegner

LAN AIRLINES

Daniel Andres Fernandez
Octavio Perez
Marco Valencia

Felipe Benedeti

ROCKWELL COLLINS

Manuel Gongora

SOUTHWEST AIRLINES

David Eiser
Erin Carroll

UNITED AIRLINES

Daniel Stein

VIVA AEROBUS

Yuri Salinas Elizarraras
Gustavo Matias Reyes
Jose Antonio Mendoza

VOLARIS

Gabriel Bartolo Lopez

INDUSTRY / INDUSTRIA

John Darbo
Antonio Cruz
Christopher Mcgregor
Rafael Mesas Dueñas
Michael Hamill
Chuck Montgomery
Javier Franco Cárdenas
Erwin Morales Cuestas
Bob Whetsell
Jorge Iván García Sepulveda
German Urrea Quiroga
Nahyr Jazmin Amaya
Santiago Bedoya Velasquez
Carolina Sarria Jaramillo
Daniel Munera Palacio
Felipe García Castaño
Adrés Jesús Ochoa Meneses

ICAO / OACI

Melvin Cintron
Oscar Quesada
Elizabeth Gnehm
Eduardo Chacin

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Antigua and Barbuda / Antigua y Barbuda		
Cosmore Barnes Deputy Oversight Officer	Civil Aviation and Transportation Authority	Tel. +1 268 468 8500 E-mail
Aruba		
Edwin Kelly Director	Department of Civil Aviation	Tel. +00 297 583 2665 E-mail edwin.kelly@dca.gov.aw
Anthony Kirchner Manager Strategy and Policy	Department of Civil Aviation	Tel. +297 5832665 E-mail anthony.kirchner@dca.gov.aw
Bermuda / Bermudas		
Leonard Cormier Safety Oversight Advisor	Civil Aviation	Tel. E-mail
Bolivia		
Roberto Gironas Coordinador Proyecto OACI	DGAC	Tel. +591 6701 0728 E-mail rgironas@dgac.gob.bo
Francisco Santiago Inspector de Operaciones	DGAC	Tel. +591 7133 7253 E-mail fsantiago@dgac.gob.bo
Juan Carlos Pérez Flores Inspector Aeronavegabilidad	DGAC	Tel. +591 6789 5848 E-mail jperez@dgac.gob.bo
Brazil / Brasil		
Daniel Vieira Soares Experto en Regulación de la Aviación Civil	ANAC	Tel. +55-61-3314-4621 E-mail daniel.soares@anac.gov.br
Adriano Monteiro de Oliveira Technical Manager	ANAC	Tel. +55 11 3636 8661 E-mail Adriano.Monteiro@anac.gov.br
Mauricio Teixeira Leite	DECEA	Tel. +55 21 2101 6244 E-mail
Alexandre Simoes Lima ASEGCEA	DECEA	Tel. + 55 21 2101 6719 E-mail asegcea.4@cenipa.aer.mil.br

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Brazil / Brasil		
Alexandre Lima Prado Jefe de Sección de Asuntos de Coordinación Internacional	CENIPA	Tel. +55 61 33648814 E-mail prado@cenipa.aer.mil.br
Chile		
Lorenzo Sepúlveda Director, Departamento Seguridad Operacional	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 562 439 2498 E-mail lsepulveda@dgac.cl
Colombia		
Freddy Augusto Bonilla Herrera Secretario de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2028 E-mail freddy.augusto@aerocivil.gov.co
Gustavo Alberto Suarez Penagos Director de Estándares de Vuelo	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2209 E-mail gustavo.suarez@aerocivil.gov.co
Sergio Francisco Velásquez Vega Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +1 57 296 2407 E-mail sergio.velasquez@aerocivil.gov.co
Ana Isabel Mosquera Dupont Jefe Grupo Proyectos Internacionales	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2028 E-mail ana.mosquera@aerocivil.gov.co
Alexandra Palomino Jefe Grupo Asuntos Internacionales y Regulatorio	Aeronáutica Civil	Tel. 57 1 296 2028 E-mail jazmin.palomino@aerocivil.gov.co
Olga Beatriz Martínez Mariño Especialista Aeronáutica	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2051 E-mail beatriz.martinez@aerocivil.gov.co
Alexis Suarez García Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2632 E-mail alexis.suarez@aerocivil.gov.co
Juan Carlos Escalante Mora Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +57 3164 738379 E-mail juan.escalante@aerocivil.gov.co
Gustavo Adolfo Iriarte Navas Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +1 57 296 3025 E-mail gustavo.iriarte@aerocivil.gov.co
Luis Alberto Ramos Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +1 57 296 3025 E-mail
David Álvarez	Aeronáutica Civil	Tel. +1 57 296 3025 E-mail

RASG-PA/8
Lista de Participantes – Información de Contacto

iv – 3

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Colombia		
Gloria Inés Quiñones Gómez Inspector de Seguridad Aérea	Aeronáutica Civil	Tel. +57 1 296 2971 E-mail gloria.quinones@aerocivil.gov.co
Javier Moises Camacho Cárdenas Instructor	ESAVE	Tel. +57 1 296 2971 E-mail
Julián Pinzón Pilot	ACDAC	Tel. +57 1 296 2971 E-mail
Costa Rica		
Frazier Rodríguez Muñoz Coordinador de Seguridad Operacional SSP	DGAC	Tel. +506 2242 8000 X 230 E-mail frdriguez@dgac.go.cr
Cuba		
Mirta Crespo Frasquieri Vice Presidenta	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. +537 838 1121 / 838 1145 E-mail mirta.crespo@iacc.avianet.cu
Rigoberto Ochoa Almaguer Subdirector de Operaciones	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. +53 7 838 1115 E-mail rigoberto.ochoa@icacc.avianet.cu
Mario Ardanza González Inspector CMA	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. +53-7 838 1123 E-mail mario.ardanza@iacc.avianet.cu
Curaçao / Curazao		
Oscar Derby Director General	Curaçao Civil Aviation Authority	Tel. + 5999 839 3319 E-mail oscar.derby@gobiernu.cw ; oderby.ccaa@gmail.com
Michael A. N. Llanes Aviation Safety Inspector	Curaçao Civil Aviation Authority	Tel. +599 9839 3319/9516 6376 E-mail michael.llanes@gobiernu.cw / mllanes.ccaa@gmail.com
Glynnis Clifton Quality & Safety Manager	Curacao Airport Partners NV	Tel. +5999 839 3319 E-mail gclifton@curacao-airport.com
Dominican Republic / República Dominicana		
Santiago Rosa Martínez Subdirector General	Instituto Dominicano de Aviación Civil	Tel. +1 809 221 7909 E-mail srosa@idac.gov.do
Gabriel A. Medina Felipe Director de Normas de Vuelo	Instituto Dominicano de Aviación Civil	Tel. +809 274 4322 ext2219 E-mail gabriel.medina@idac.gov.do

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Guatemala		
Juan Carlos Alvarado Gerencia de Navegación Aérea	Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC)	Tel. +502 2321 5014 E-mail
Mauro Rodolfo Guevara García Gerencia de Ingeniería Electrónica Radar	DGAC	Tel. +502 2321 5014 E-mail mrguevaragarcia@hotmail.com
Rudy Napoleón López Taracena Gerencia de Ingeniería en Electrónica Radar	DGAC	Tel. +502 2321 5014 E-mail rudylopezconmintegra@hotmail.com
Jerry Enrique Yax	DGAC	Tel. +502 2321 5014 E-mail
Sergio Raúl Enríquez	DGAC	Tel. +502 2321 5014 E-mail
Haiti / Haití		
Olivier Jean General Director	OFNAC	Tel. + 509 2910 2222 E-mail oliver.jean@ofnac.gouv.ht
Jean-Marc Flambert Technical Advisor	OFNAC	Tel. +509 2910 2222 E-mail jeanmarc.flambert@ofnac.gouv.ht
Honduras		
David Alvarez Ops Inspector	Agencia Hondureña de Aviacion Civil	Tel. E-mail david.alvarez1163@gmail.com
Jamaica		
Egbert Field Manager, Flight Operations	Jamaican Civil Aviation Authority	Tel. +1 876-936 6510 E-mail egbert.field@jcaa.gov.jm
Mexico / México		
Juan Bernardo Hurtado y Dagda Director de Seguridad Aérea	Aeromexico	Tel. +5255 9132 5259 E-mail jhurtado@aeromexico.com.mx
Netherlands / Países Bajos		
Jos Wilbrink Directorate-General for Mobility and Transport	Ministry of Infrastructure and the Environment	Tel. +31 6 5152 7327 E-mail jos.wilbrink@minienm.nl

RASG-PA/8
Lista de Participantes – Información de Contacto

iv – 5

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Netherlands / Países Bajos		
Richard Van Dineter	Department of Civil Aviation	Tel. +31 6 5152 7327 E-mail
Louis Halley Department Head	Civil Aviation & Shipping and Maritime Affairs	Tel. +721 5452024 /5454226 E-mail Louis.halley@sintmaartengov.org
Panama / Panamá		
Julio Antonio Martinis Guerra Secretario General	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. +507 501 9524 E-mail jmartinis@aeronautica.gob.pa
Antonio Valderrama Director de Seguridad Aérea	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. +507 501 9524 E-mail
Ancelmo J. McDonald P. Director de Gestión de la Calidad y Seguridad Operacional	Autoridad de Aeronáutica Civil	Tel. +507 501 9524 E-mail amcdonald@aeronautica.gob.pa
Peru / Perú		
Fredy Nuñez Munarriz Coordinador de Seguridad Operacional	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. +51 1 6157800 Ext.1515 E-mail fnunez@mintc.gob.pe
Verónica Pajuelo Lawyer	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. +51 1 6157800 E-mail
Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago		
Alexis Brathwaite Manager Air Traffic Services and ANS Safety	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. + 868 669 4806 E-mail abrathwaite@caa.gov.tt
Anthony Whittier Manager Flight Standards	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. +868 669 4302 E-mail awhittier@caa.gov.tt
United Kingdom / Reino Unido		
Bruce D'Ancey Policy Specialist – Flight Operations	Air Safety Support International (ASSI)	Tel. + 1 44 (0)1293 897034 E-mail bruce.d'ancey@airsafety.aero
United States / Estados Unidos		
Benito De Leon Deputy Assistant Administrator for Airports	Federal Aviation Administration	Tel. +1 202-267-9290 E-mail benito.deleon@faa.gov

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
United States / Estados Unidos		
Christopher Barks Director Western Hemisphere	Federal Aviation Administration	Tel. +507-317-5860 E-mail christopher.barks@faa.gov
Wendell Griffin Director, Office of Accident Investigation and Prevention	Federal Aviation Administration	Tel. +1-202-267-9612 E-mail wendell.griffin@faa.gov
Daniel Castro Senior Representative	Federal Aviation Administration	Tel. +507-317-5860 E-mail daniel.castro@faa.gov
Robert Ruiz Acting Division Manager, Flight Standards	Federal Aviation Administration	Tel. +1 202 267 1023 E-mail robert.ruiz@faa.gov
Ranee Elter Office of Accident Investigation and Prevention and U.S. CAST Representative	Federal Aviation Administration	Tel. +1 202 267 4117 E-mail ranee.elter@faa.gov
Caitlin Locke Foreign Affairs Specialist, Flight Standards Service	Federal Aviation Administration	Tel. +202 267 0954 E-mail caitlin.locke@faa.gov
Uruguay		
Pablo Simone Director de Seguridad Operacional	DINACIA	Tel. + 598 6040408 E-mail psimone@dinacia.gub.uy
Marcos Revetria Jefe Departamento Aeronavegabilidad	DINACIA	Tel. +598 604 0408 E-mail mrevetria@dinacia.gub.uy
ACI-LAC		
Javier Martínez B. Director General	ACI/LAC	Tel. +507 238 2691 E-mail jmartinez@aci-lac.aero
ALTA		
Eduardo Iglesias Executive Director	ALTA	Tel. +1 786 388 0222 E-mail eiglesias@alta.aero
Santiago Saltos Senior Manager Industry Affairs	ALTA	Tel. + 1 786-388-0222 E-mail ssaltos@alta.aero
Augusto Herrera Advisor	ALTA	Tel. + 1 786-388-0222 E-mail aherrera@alta.aero
Juan Sarmiento Consultor	ALTA	Tel. + 1 786-388-0222 E-mail jsarmiento@alta.aero

RASG-PA/8
Lista de Participantes – Información de Contacto

iv – 7

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
CANSO		
Javier Alejandro Vanegas Director para Latinoamérica y el Caribe	CANSO	Tel. + 52 55 5786 5512 E-mail lamcar.asst@canso.org; javier.vanegas@canso.org
Flight Safety Foundation		
Mark Millam Vice President – Technical	Flight Safety Foundation	Tel. +1 703 739 6700 Ext.117 E-mail millam@flightsafety.org
Susan Lausch Vice President, Business Operations	Flight Safety Foundation	Tel. +1 703 739 6700 E-mail lausch@flightsafety.org
Frank Jackman Director for Publications	Flight Safety Foundation	Tel. +703 739 6700 x116 E-mail Jackman@flightsafety.org
IATA		
Rodolfo Quevedo Safety Director	IATA	Tel. +1 786 427 8347 E-mail quevedor@iata.org
Carlos Cirilo Regional Director, Safety and Flight Operations, The Americas	IATA	Tel. +1 786 427 8347 E-mail ciriloc@iata.org
Gabriel Acosta Safety & Flight Operation Asistente de Dirección	IATA	Tel. +1 305 607 3180 E-mail acostag@iata.org
IFALPA		
Oswaldo Neto EVP for CAR/SAM Region	IFALPA	Tel. +1 514 419 1191 E-mail ifalpa@ifalpa.org
Diana María Martínez Rubio RVP SAM/North IFALPA	IFALPA	Tel. +57 3006 268840 E-mail dmartinez@acduc.org
Airbus		
Craig Hoskins V. P., Safety and Technical Affairs	Airbus	Tel. +1 202-247-6515 E-mail craig.hoskins@airbus.com
David Zwegers Regional Safety Director	Airbus	Tel. + 1 305 263 7728 E-mail David.Zwegers@Airbus.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Airbus		
Rafael Alonso-Nivez Airbus ProSky Regional Director	Airbus	Tel. E-mail
Lucca Zuccarini Project Manager	Airbus	Tel. E-mail
Arnaud Thurat ROPS Project Manager	Airbus	Tel. E-mail
Logan Jones Runway Safety Specialist	Airbus	Tel. E-mail
American Airlines		
John DeLeeuw Senior Manager Flight Safety	American Airlines	Tel. E-mail
Avianca		
Santiago Luna Rios Director de Seguridad Operacional	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail santiago.luna@avianca.com
Enrique Sohm Gerente de Seguridad Operacional	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail esohm@avianca.com
Marcela Montoya	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail
Julián Rodríguez Administrador de SMS	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail
Daniel Pérez Junta Directiva	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail
Rodrigo Freitas Jardim de Mattos Safety Director	Avianca	Tel. + 571 – 5953952 E-mail
Boeing		
Gerardo Hueto Chief-Aviation System Safety	Boeing	Tel. +1 425 237 3129 E-mail gerardo.m.hueto@boeing.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Copa Airlines		
Hessel Van der Maten Flight Safety Manager	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail
Juan Carlos Baron Cuellar Gerente de Seguridad Aérea	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail
Ana Arenas Operations Safety and Quality Manager	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail anarenas@copair.com
Xochy Cerrud Safety Investigator	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail XoCerrud@copair.com
Edgardo Lozano Quality Assurance Director	Copa Airlines	Tel. +1 571 4198989 E-mail
Embraer		
Umberto Irgang Aviation Safety Advisor	Embraer Aircraft Corporation	Tel. + (55) 12 3927 1735 E-mail uirgang@embraer.com.br
Dan Ramirez Safety Specialist / Pilot	Embraer Aircraft Corporation	Tel. 954 806-5295 E-mail dramirez@embraer.com
Embry Riddle Aeronautical University / Universidad Aeronáutica Embry Riddle		
Antonio Cortes Chair and Associate Professor of Applied Aviation Sciences	Embry-Riddle Aeronautical University	Tel. E-mail
Gol Linhas Aereas / Líneas Aéreas Gol		
Dan Guzzo Comité SMS Executive Manager	Gol Linhas Aereas	Tel. E-mail
Honeywell		
Don Bateman Corporate Fellow-Chief Engineer Safety Systems	Honeywell	Tel. E-mail c.don.bateman@honeywell.com
Insel Air International		
Ludwin Hermans Chief Operations Officer	Insel Air International	Tel. + 5999 560 3322 E-mail
Ruben Welvaart Manager Safety and Security	Insel Air International	Tel. E-mail welvaatr@fly-inselair.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Insel Air International		
Aldrey Roozendal Fleet Manager MD80 Instructor	Insel Air International	Tel. +599 952 38700 E-mail roozendala@fly-inselair.com
Ivo Oduber Chief Maintenance Officer	Insel Air International	Tel. + 5999 560 3322 E-mail
Jonathan Hoepel Safety Officer	Insel Air International	Tel. E-mail hoepelj@fly-inselair.com
Robert Arraez Manager Training and Standards	Insel Air International	Tel. +599 9510 9487 E-mail arraezr@fly-inselair.com
Edward Ridderstaat Quality & Safety Manager	Insel Air International	Tel. E-mail ridderstaate@fly-inselair.com
Eligio Albertoe Quality Manager	Insel Air International	Tel. + 5999 560 3322 E-mail albertoe@fly-inselair.com
Jet Blue		
Timothy Wenger Manager, Voluntary Safety Programs	Jet Blue Airways	Tel. E-mail
LAN Airlines		
Marco Valencia Flight Safety Chief	Lan Ecuador	Tel. E-mail
Daniel Andres Fernández Pardo First Officer A320	LAN Colombia	Tel. E-mail
Octavio Perez Flight Safety and Security Manager	LAN Ecuador	Tel. E-mail
Felipe Benedeti Gerente de Seguridad	LAN Colombia	Tel. E-mail
Rockwell Collins		
Manuel Gongora Director Aviation Services	Rockwell Collins	Tel. + 786 266 1703 E-mail mgongora@arinc.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Southwest Airlines		
David Eiser Vice-Chairman, Safety Committee	Southwest	Tel. +1 214 722 4249 E-mail deiser@swapa.org
Erin Carroll Manager Air Operations Investigations	Southwest Airlines	Tel. +1 214 792 5089 E-mail erin.carroll@wnco.com
United Airlines		
Daniel Stein Flight Operations Intern	United Airlines	Tel. E-mail
Viva Aerobus		
Yuri Salinas Elizarraras Safety Director	Viva Aerobus	Tel. E-mail
Gustavo Matias Reyes Quality Assurance Manager	Viva Aerobus	Tel. E-mail
José Antonio Mendoza Quality Assurance Manager	Viva Aerobus	Tel. E-mail
Volaris		
Gabriel Bartolo López Gerente de Aseguramiento de la Calidad	Volaris	Tel. +52 (55) 5261 6400x5261 E-mail gabriel.bartolo@volaris.com
Industry / Industria		
John Darbo Director of Sales, Air Carrier	ARGUS International	Tel. E-mail
Antonio Cruz Presidente	DCO Aviation	Tel. E-mail
Christopher Mcgregor Flight Safety Office	ATR	Tel. E-mail
Rafael Mesas Dueñas Director de Calidad y SMS	Viva Colombia	Tel. E-mail
Michael Hamill Director Aviation Operations	Walmart Inc	Tel. E-mail
Chuck Montgomery Director, Airline Relations	Aireon	Tel. E-mail

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Industry / Industria		
Javier Franco Cárdenas	Aeroermo Revista Aeronáutica	Tel. E-mail
Erwing Morales Cuestas	Aeroermo Revista Aeronáutica	Tel. E-mail
Bob Whetsell Vice President of Sales	Aerobytes Ltd	Tel. E-mail
Jorge Ivan García Sepulveda Director Facultad de Ingeniería Aeronáutica	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
German Urrea Quiroga Coordinador Gestión Aeronáutica	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Nahyr Jazmin Amaya Guzmán Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Santiago Bedoya Velasquez Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Carolina Sarria Jaramillo Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Daniel Munera Palacio Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Felipe García Castaño Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Andrés Jesús Ochoa Meneses Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Pablo Acevedo Blair Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Andrés Santiago Restrepo Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Sebastian Pemberthy Salas Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Daniel Acevedo Giraldo Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail
Mariana Correa Álvarez Student / Estudiante	Universidad Pontificia Bolivariana	Tel. E-mail

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
ICAO / OACI		
Melvin Cintron Regional Director / Director Regional	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. +5255 5250 3211 E-mail icaonacc@icao.int
Oscar Quesada Carboni Deputy Regional Director / Director Regional Adjunto	South American Office / Oficina Regional Sudamericana (SAM)	Tel. +1 511 611 8686 E-mail oquesada@icao.int
Elizabeth Gnehm Technical Coordinator, Operational Safety Section / Coordinadora Técnica, Sección de Seguridad Operacional	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. +1 514 954 6220 E-mail egnehm@icao.int
Eduardo Chacin Regional Officer, Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail echacin@icao.int

**Cuestión 1 del
Orden del Día: Aprobación del Orden del día provisional**

1.1 El Co-Presidente, Estados y Territorios, presentó la NE/01, invitando a la Reunión a aprobar el Orden del día y horario provisionales. La Reunión aprobó el Orden del día tal como se presentó en la sección de la reseña de este informe y el horario establecido en el Apéndice B a la NE/01.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Actividades de RASG-PA**

2.1 Informe de RASG-PA

2.1.1 La Secretaría presentó la NE/02, la cual proporcionó a la Reunión una actualización sobre las actividades del RASG-PA que han ocurrido desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7 celebrada en Willemstad, Curazao, del 11 al 12 de septiembre de 2014.

2.1.2 La Reunión fue informada sobre la misión, la visión, la estructura, el trabajo y los proyectos que están siendo realizados por el RASG-PA y sus equipos.

2.1.3 La Secretaría destacó que la meta de seguridad operacional del RASG-PA es “utilizando como referencia el 2010, reducir el riesgo de mortalidad para las operaciones Parte 121 o equivalentes en 50% para el año 2020 en Latinoamérica y el Caribe”. El análisis de riesgo de RASG-PA mostró lo siguiente:

- a) el riesgo de mortalidad es el equivalente de pasajeros fallecidos por millón de salidas;
- b) el nivel de referencia del riesgo de mortalidad (promedio de cinco años) era de 0.6 en 2010 para Latinoamérica y el Caribe;
- c) la meta del RASG-PA es alcanzar un riesgo de mortalidad de 0.3 en el 2020;
- d) se calcula que las Iniciativas de mejora de la seguridad operacional (SEI) aplicadas en el período 2010-2014 permitieron reducir el riesgo de mortalidad en un 25%;
- e) el riesgo de mortalidad calculado hasta 2014 es de 0.39; y
- f) el actual riesgo de mortalidad es 0.37 en Latinoamérica y el Caribe.

2.1.4 La Reunión fue informada que la Quinta Edición del Informe de Seguridad Operacional (ASR) revela que los tres riesgos principales en la Región Panamericana siguen siendo la Salida de pista (RE), el Impacto contra el suelo sin pérdida de control (CFIT) y la Pérdida de control en vuelo (LOC-I), y que recientemente se añadió a la lista la Colisión en vuelo (MAC) como la cuarta área de riesgo en la Región.

2.1.5 La Reunión fue informada que las Regiones CAR y SAM enfrentan varios desafíos para mejorar los niveles de la seguridad operacional; sin embargo, ambas Regiones han mostrado un avance en la seguridad operacional en los últimos años. La Reunión acordó que el RASG-PA es uno de los contribuyentes clave del avance (ver el Apéndice B de la NE/02).

2.1.6 La Secretaría informó a la Reunión que todo el material de instrucción del RASG-PA y la documentación se encuentra disponible en la página web de RASG-PA: www.icao.int/rasgpa.

2.1.7 La Reunión reconoció la dedicación de la Secretaría del RASG-PA, de los diferentes equipos y sus miembros, y se comprometió a:

- a) apoyar el trabajo de RASG-PA a través de una participación mayor y efectiva en sus actividades;
- b) informar a la Secretaría del RASG-PA el punto focal de RASG-PA de su organización;
- c) informar sobre el progreso de implementación del Plan global de la seguridad operacional a (GASP) a la Secretaría del RASG-PA; e
- d) implementar las SEI de RASG-PA e informar su progreso a la Secretaría del RASG-PA.

2.2 Conclusiones y decisiones de RASG-PA y del Comité Directivo Ejecutivo (ESC)

2.2.1 La Secretaria presentó la NE/03 sobre:

- a) las conclusiones y decisiones válidas de la Reunión Plenaria Anual RASG-PA/7, celebrada en Willemstad, Curazao, del 11 al 12 de septiembre de 2014;
- b) las conclusiones y decisiones válidas de las Reuniones del ESC; y
- c) todas las conclusiones y decisiones de las Reuniones RASG-PA y ESC.

2.2.2 La Reunión tomo nota de la información proporcionada por la Secretaría con relación a las conclusiones y decisiones de RASG-PA y ESC. Para las conclusiones y decisiones de la Reunión RASG-PA/8 y las conclusiones y decisiones válidas del ESC ver los **Apéndices A y B** de esta parte del informe.

ESTADO Y SEGUIMIENTO DE LAS CONCLUSIONES (C) Y DECISIONES (D) DEL GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN – PANAMÉRICA (RASG-PA)

RASG-PA/8
APÉNDICE A

Reunión	C/D	Núm	Área	Título de la Conclusión / Decisión	Texto de la Conclusión / Decisión	Seguimiento y comentarios	Responsable de la acción	Fecha de terminación	Entregable	Estado (Valida, Finalizada, Invalidada)
RASG-PA/8	D	1	FS	APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES DE LAS REUNIONES RASG-PA/ESC/21, 22 y 23	La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/21, 22 y 23 como fueron presentados en la NE/04.		Reunión RASG-PA/8	25/06/15	Aprobación de los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/21, 22 y 23	Finalizada
RASG-PA/8	C	2	FS	QUE LOS MIEMBROS DEL RASG-PA INFORMEN A LA SECRETARÍA DEL RASG-PA SOBRE LA ADOPCIÓN DE LOS AVISOS DE SEGURIDAD OPERACIONAL (RSA) DEL RASG-PA SEGÚN SE REQUIERA Y SUS RESULTADOS	Que los Miembros del RASG-PA implementen las acciones requeridas correspondientes, mismas que son desarrolladas y publicadas por RASG-PA en sus RSA, y notifiquen al RASG-PA el nivel de adopción de las acciones correspondientes publicadas en los RSA y sus resultados.	Se enviará una Comunicación a los Estados a los Miembros de RASG-PA para solicitar el estado de adopción de los RSA	Secretaría de RASG-PA	30/06/16	Informe sobre el estado de adopción	Válida
RASG-PA/8	D	3	FS	APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES DE LAS REUNIONES PA-RAST/18 Y 19	La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19 como se presentaron en la NE/05 de la Reunión RASG-PA/8.		Reunión RASG-PA/8	25/06/15	Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19	Finalizada
RASG-PA/8	D	4	FS	APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE RASG-PA – QUINTA EDICIÓN	La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó el Informe anual de seguridad operacional (ASR) de RASG-PA – Quinta Edición.		Reunión RASG-PA/8	25/06/15	Informe Anual de Seguridad Operacional de RASG-PA Quinta Edición	Finalizada
RASG-PA/8	D	5	FS	APROBACIÓN DEL SUMARIO DE DISCUSIONES DE LA REUNIÓN RASG-PA/ASTT/6	La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó el Sumario de Discusiones de la Reunión RASG-PA/ASTT/6 como se presentó en la NE/07 de la RASG-PA/8.		Reunión RASG-PA/8	25/06/15	Sumario de Discusiones de la Reunión RASG-PA/ASST/6	Finalizada

ESTADO Y SEGUIMIENTO DE LAS CONCLUSIONES (C) Y DECISIONES (D) DEL GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN – PANAMÉRICA (RASG-PA)

RASG-PA/8
APÉNDICE A

Reunión	C/D	Núm	Área	Título de la Conclusión / Decisión	Texto de la Conclusión / Decisión	Seguimiento y comentarios	Responsable de la acción	Fecha de terminación	Entregable	Estado (Valida, Finalizada, Invalidada)
RASG-PA/8	C	6	FS	VISITA DEL “EQUIPO TÁCTICO DEL RASG-PA” A COSTA RICA PARA ASISTIR A LA AUTORIDAD DE AVIACIÓN CIVIL CON LA ESTRATEGIA DE MITIGACIÓN PARA LA REDUCCIÓN DE LAS APROXIMACIONES INESTABLES EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE SAN JOSE (MROC)	Que un “Equipo táctico del RASG-PA” visite Costa Rica para asistir a la autoridad de aviación civil con la estrategia de mitigación para la reducción de las aproximaciones inestables en el Aeropuerto Internacional MROC.	Se visitó a Costa Rica el 15 de julio de 2015	El Equico táctico del RASG-PA	15/07/15		Finalizada
RASG-PA/8	C	7	FS	DEVELOPMENT OF A METRIC ON INSTITUTIONAL STRENGTH OF CIVIL AVIATION AUTHORITIES	That ICAO develop a globally-acceptable methodology to measure the institutional strength of the CAAs; and whether ICAO or any other institution in cooperation with ICAO take note of the outcome of the RASG-PA project and identify improvement opportunities.	La Secretaría de RASG-PA informará a la Sede de la OACI sobre esta conclusión y entregará el "Informe del Estudio del índice de independencia en las Agencias Reguladoras de Aviación Civil de la Región Panamericana".	Sede de la OACI	25/06/15	Informe del Estudio del índice de independencia de la Región Panamericana	Finalizada
RASG-PA/8	C	8	FS	ASISTENCIA A LOS ESTADOS EN EL CUMPLIMIENTO EFECTIVO Y SOSTENIDO CON LAS OBLIGACIONES DE LOS ESTADOS PARA LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL	Que el Equipo de instrucción de seguridad operacional de la aviación (ASTT) proporcione orientación a los Estados Miembros del RASG-PA, que busquen asistencia para el cumplimiento eficaz y sostenible de las obligaciones de la vigilancia de la seguridad operacional.		Equipo de instrucción de seguridad operacional de la aviación	30/06/16	Seminarios y Talleres	Válida

ESTADO Y SEGUIMIENTO DE LAS CONCLUSIONES (C) Y DECISIONES (D) DEL RASG-PA ESC

Reunión	C/D	Núm	Área	Título de la Conclusión / Decisión	Texto de la Conclusión / Decisión	Seguimiento y comentarios	Responsable de la acción	Fecha de terminación	Entregable	Estado (Valida, Finalizada, Invalidada)
RASG-PA ESC22	D	1	FS	PROYECTO DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LAS REGIONES CAR Y SAM	El ESC aprobó apoyar el Proyecto Mundial de Información de Seguridad Operacional de Flight Safety Foundation e incluirlo como Proyecto de RASG-PA para las Regiones CAR y SAM.	Se presentará una actualización en la Reunión ESC/25. FSF realizó una reunión del grupo focal en México y está planeando realizar otros en Brasil, Jamaica y Panamá.	Flight Safety Foundation	11/12/15	Informe	Válida
RASG-PA ESC23	D	1	FS	IMPLEMENTACIÓN DEL CONCEPTO DE "EQUIPO TÁCTICO DEL RASG-PA"	Que RASG-PA implemente el concepto "Equipo Táctico del RASG-PA" para trabajar los "hot spots" identificados como una manera efectiva de fijar metas, gestionar y monitorear las mejoras de seguridad operacional en lugares específicos.	Ver la RASG-PA/8/D/3.	PA-RAST	11/12/15	Incluir Procedimiento del Equipo Táctico del RASG-PA en el Manual de Procedimientos de RASG-PA	Válida
RASG-PA ESC23	D	2	FS	PLAN ESTRATÉGICO DEL RASG-PA	Que RASG-PA revise el borrador del Plan Estratégico de RASG-PA presentado por Brasil para desarrollar el documento consolidado sobre el Plan Estratégico de RASG-PA, el cual será realizado por el Grupo de Trabajo de Planeación Estratégica de RASG-PA (RSP-TF).	A ser presentado en la Reunión ESC/25. Comentarios: El Grupo de Trabajo de Planeación Estratégica de RASG-PA (RSP-TF) está compuesto por Brasil (Relator), Chile, Costa Rica, Curazao, Estados Unidos, Honduras, ALTA, Boeing, CANSO y IATA. Brasil, Estados Unidos, ALTA, IATA, OACI NACC (Secretaría del RASG-PA), OACI SAM, se reunieron en la Oficina Regional SAM de la OACI en Lima, Perú, del 25 al 26 de agosto de 2015 para revisar el Manual de Procedimientos de RASG-PA.	Brasil	11/12/15	Documento del Plan Estratégico del RASG-PA y el Manual de Procedimientos del RASG-PA revisado	Válida

ESTADO Y SEGUIMIENTO DE LAS CONCLUSIONES (C) Y DECISIONES (D) DEL RASG-PA ESC

Reunión	C/D	Núm	Área	Título de la Conclusión / Decisión	Texto de la Conclusión / Decisión	Seguimiento y comentarios	Responsable de la acción	Fecha de terminación	Entregable	Estado (Valida, Finalizada, Invalidada)
RASG-PA ESC23	D	3	FS	PLAN DE COMUNICACIÓN DEL RASG-PA	Que el RASG-PA desarrolle un Plan de Comunicaciones integrado con el Plan Estratégico de RASG-PA para diseminar la información a los Estados y partes interesadas para asegurar comunicaciones consistentes y directas con el objetivo de mejorar las comunicaciones en relación a los resultados del RASG-PA o solicitudes por parte de los Estados y la industria.	<p>En la Reunion RASG-PA/8 se presentó una actualización.</p> <p>Resultados entregables:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Actualización de la página web de RASG-PA en la página web de la OACI. 2. Publicar las iniciativas de mejoras de la seguridad operacional de RASG-PA, informes anuales de seguridad operacional, etc. En SKYbrary. 3. Trabajar con expertos web de la OACI para optimizar el buscador para dirigir el tráfico a la página web de RASG-PA. 4. Trabajar con los editores de AeroSafety World de FSF para publicar artículos sobre las iniciativas del RASG-PA y sus logros en la revista. 5. Desarrollar y distribuir boletines electrónicos semestrales del RASG-PA. 6. Utilizar los medios sociales para la distribución de la información sobre las actividades del RASG-PA y publicar los logros y comprometer a las partes interesadas en asuntos de seguridad operacional pertinentes creando cuentas bajo la curaduría de RASG-PA en Twitter, LinkedIn y Facebook. 	ALTA y Flight Safety Foundation	11/12/15	Ver comentarios.	Válida

**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Informes del ESC y de los Grupos de trabajo de RASG-PA

3.1 Comité Directivo Ejecutivo (ESC)

3.1.1 La Secretaría presentó la NE/04 sobre las actividades del ESC que han ocurrido desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7, celebrada en Willemstad, Curazao, del 11 al 12 de septiembre de 2014.

3.1.2 La Reunión fue informada que el ESC ha celebrado las siguientes reuniones:

- Reunión RASG-PA/ESC/21, Willemstad, Curazao, 8 de septiembre de 2014
- Reunión RASG-PA/ESC/22, Río de Janeiro, Brasil, 5 al 6 de noviembre de 2014
- Reunión RASG-PA/ESC/23, Miami, Estados Unidos, 19 al 20 de marzo de 2015

3.1.3 La Secretaría informó a la Reunión que los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/21, 22 y 23 se encuentran disponibles en: www.icao.int/RASGPA/Pages/esc.aspx.

DECISIÓN

RASG-PA/8/1

**APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES
DE LAS REUNIONES RASG-PA/ESC/21, 22 y 23**

La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/21, 22 y 23 como fueron presentados en la NE/04.

**3.2 Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la
Aviación (PA-RAST)**

3.2.1 La Secretaría presentó la NE/05 sobre las actividades del PA-RAST que se han realizado desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7.

3.2.2 La Secretaría informó que el Equipo de análisis de información (IAT) celebra sus reuniones un día antes de las reuniones del PA-RAST, para evaluar el progreso de las estrategias de mitigación aplicadas en la Región Panamericana y ajustarlas según sea necesario.

3.2.3 La Reunión también fue informada que debido al acuerdo de confidencialidad entre ALTA, el Equipo de seguridad operacional de la aviación civil comercial (CAST), IATA y RASG-PA, los detalles de los asuntos considerados por el IAT no pueden ser publicados. Por lo tanto, los resultados de las reuniones IAT se incluyen en los Sumarios de Discusiones de las reuniones del PA-RAST.

3.2.4 El IAT y el PA-RAST llevaron a cabo las siguientes reuniones:

- Reuniones IAT/8 y PA-RAST/18, Río de Janeiro, Brasil, 3, 4 y 7 de noviembre de 2014
- Reuniones IAT/9 y PA-RAST/19, Miami, Estados Unidos, del 16 al 18 de marzo de 2015

3.2.5 La Secretaría informó a la Reunión que los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19 se encuentran disponibles en: www.icao.int/RASGPA/Pages/pa-rast.aspx.

3.2.6 Brasil y IATA, como Co-Presidentes del PA-RAST representando a Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales/Industria, respectivamente, explicaron a la Reunión el progreso alcanzado por los Equipos de mejoras de seguridad operacional (SET) 1, 2 y 3, a cargo del desarrollo de nuevas Iniciativas para aumentar la seguridad operacional (SEI) y los Planes de implementación detallado (DIP) para las siguientes áreas: RE, CFIT y LOC-I.

3.2.7 La Reunión reconoció el progreso de las actividades desarrolladas por los diferentes SET.

3.2.8 La Secretaría presentó la NE/14 sobre los Avisos de seguridad operacional (RSA) de RASG-PA. La Reunión fue informada que los RSA son emitidos con el objetivo de alentar a los Estados/Territorios, organizaciones internacionales e industria a adoptar las prácticas para mitigar los principales riesgos de seguridad operacional de la aviación en la Región Panamericana, identificados a través del análisis regional de datos.

3.2.9 La Reunión fue informada que RASG-PA ha publicado los siguientes RSA por medio de Comunicaciones a los Estados de la OACI, mismos que se encuentran disponibles en: <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/advisory.aspx>:

- RSA-001: Aspectos del modo de conciencia y la gestión del estado de la energía relacionados con la automatización del puesto de pilotaje
 - Acción Requerida: Considerar la adopción del RSA en cuestión utilizando la circular de asesoramiento sobre los aspectos del modo de conciencia y la gestión del estado de la energía relacionados con la automatización del puesto de pilotaje
- RSA-002: Finalización de DIPs
 - Acción Requerida: Adoptar, según corresponda, las SEI desarrolladas por RASG-PA
- RSA-003: Finalización del DIP RE/08 — *Guía para mantener la pista de acuerdo al Anexo 14*
 - Acción Requerida: Adoptar, según corresponda, la SEI – DIP – RE/08 – desarrollada por RASG-PA
- RSA-004: Estandarización de Fraseología ATC en Español e Inglés en Conformidad con el PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI
 - Acción Requerida: Adoptar, según corresponda, la estandarización de Fraseología ATC en español e inglés en conformidad con el PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI
- RSA-005: Finalización del DIP RE/09 — *Instrucción específica para pilotos y controladores aéreos para evitar aproximaciones inestables*
 - Acción Requerida: Tomar nota de la información proporcionada

3.2.10 La Reunión discutió sobre el cierre de los DIP como se han presentado en varios RSA. La Secretaría informó que se acordó que tan pronto el resultado(s) del DIP sea o sean finalizados, su líder deberá notificarlo a la Secretaría del RASG-PA; luego un RSA de RASG-PA será emitido para informar a la comunidad de la aviación en la Región Panamericana. La Secretaría aclaró que la emisión de un RSA no significa que el DIP esté completamente implementado por todas las partes interesadas; sin embargo, la finalización del DIP indicará que el trabajo asignado al líder a cargo del DIP ha sido finalizado.

3.2.11 La Secretaría alentó a los Estados/Territorios y a las partes interesadas de las organizaciones internacionales/industria a proporcionar recursos adicionales mediante la asignación de expertos para asistir al IAT, PA-RAST y a los SET con su programa de trabajo y liderar la implementación de los DIP.

3.2.12 La Reunión discutió, como parte del proceso de la gestión de la seguridad operacional, la necesidad de medir el nivel de implementación de los SEI y los DIP asociados por los Estados y las partes interesadas relacionadas.

3.2.13 Con relación al asunto anterior, la Secretaría acordó con la Reunión la necesidad de notificar al RASG-PA el nivel de adopción de las acciones requeridas publicadas en los RSA y sus resultados. Por lo tanto, la Reunión adoptó la siguiente conclusión:

**CONCLUSIÓN
RASG-PA/8/2**

QUE LOS MIEMBROS DEL RASG-PA INFORMEN A LA SECRETARÍA DEL RASG-PA SOBRE LA ADOPCIÓN DE LOS AVISOS DE SEGURIDAD OPERACIONAL (RSA) DEL RASG-PA SEGÚN SE REQUIERA Y SUS RESULTADOS

Que los Miembros del RASG-PA implementen las acciones requeridas correspondientes, mismas que son desarrolladas y publicadas por RASG-PA en sus RSA, y notifiquen al RASG-PA el nivel de adopción de las acciones correspondientes publicadas en los RSA y sus resultados.

3.2.14 La Reunión aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19 como se presentó en la NE/05, y adoptó la siguiente decisión:

**DECISIÓN
RASG-PA/8/3**

APROBACIÓN DE LOS SUMARIOS DE DISCUSIONES DE LAS REUNIONES PA-RAST/18 Y 19

La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19 como se presentaron en la NE/05 de la Reunión RASG-PA/8.

3.3 Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)

3.3.1 La Secretaría presentó la NE/06 informado sobre el Informe de seguridad operacional de RASG-PA, Quinta Edición, y las actividades del ASRT.

3.3.2 La Secretaría notificó que para el desarrollo de la Quinta Edición del ASR, la información de seguridad operacional proporcionada por la OACI, Boeing, IATA, y la Agencia de Monitoreo del Caribe y Sudamérica (CARSAMMA) fue utilizada para las diferentes secciones del informe. En particular, esta edición muestra un aumento de la sección predictiva de datos, de acuerdo con la madurez del proceso para la captura y análisis de información de seguridad operacional en la Región Panamérica.

3.3.3 La Reunión fue informada que en la Quinta Edición del ASR se hizo un cambio con relación a las versiones anteriores, ya que los precursores de información proactiva y predictiva se destacan para las categorías de interés, tal como:

- Precursor de RE: aproximaciones inestables
- Precursor de CFIT: eventos relacionados con el Sistema mejorado de advertencia de la proximidad del terreno
- Precursor de MAC: Sistema de alarma de tránsito y anticolidión - Aviso de resolución (TCAS-RA)

3.3.4 Además, la Reunión fue informada que la sección reactiva del ASR, Quinta Edición, mantiene información valiosa sobre las estadísticas de accidentes de los últimos diez años; y la sección proactiva contiene el resultado del cumplimiento por parte de los Estados del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP). Asimismo, se incluyó una sección que contiene los resultados del Programa de Auditoría de Seguridad Operacional de la IATA (IOSA).

3.3.5 La Reunión fue informada que todas las ediciones del ASR se encuentran disponibles en: <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/asrt.aspx>.

3.3.6 La Reunión también fue informada que del 25 al 26 de junio de 2015, el ASRT de RASG-PA se reunió en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, en Lima, Perú, para trabajar en la preparación de la Sexta Edición del ASR.

3.3.7 La Reunión reconoció la participación de Chile, Boeing, IATA; las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI en la elaboración de los ASR a lo largo de los años, y alentó a la Reunión a producir sus informes anuales de seguridad operacional siguiendo el mismo enfoque como lo hace RASG-PA incluyendo secciones reactivas, proactivas y predictivas.

3.3.8 La Reunión aprobó el Informe Anual de Seguridad Operacional de RASG-PA (ASR) – Quinta Edición como se presentó en la NE/06, y se adoptó la siguiente decisión:

DECISIÓN
RASG-PA/8/4

APROBACIÓN DEL INFORME ANUAL DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE RASG-PA – QUINTA EDICIÓN

La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó el Informe anual de seguridad operacional (ASR) de RASG-PA – Quinta Edición.

3.4 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)

3.4.1 La Secretaría presentó la NE/07 para informar sobre las actividades del ASTT que se han llevado a cabo desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7.

3.4.2 El ASTT ha celebrado las siguientes actividades:

- Seminario sobre prevención de Salida de pista (RE), Oficina Regional SAM de la OACI, Lima, Perú, 9 al 10 de octubre de 2014
- Primer Taller “Instruyendo al Instructor” de Fraseología Normalizada del RASG-PA con base en el Documento PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI, Ciudad de México, México, 28 al 29 de octubre de 2014 (auspiciado por CANSO)
- Sexta Reunión del Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica (RASG-PA ASTT/6), Miami, Estados Unidos, 16 al 17 de diciembre de 2014 (Auspiciada por ALTA)
- Seminario de Seguridad Operacional de la Aviación de RASG-PA, Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 14 al 15 de enero de 2015
- Seminario de Seguridad Operacional de RASG-PA, Fort Lauderdale, Estados Unidos, 20 al 21 de mayo de 2015 (Auspiciado por NSU y Embraer)

3.4.3 La Reunión fue informada que el material de instrucción e información relacionada con las actividades del ASTT se encuentran disponibles en <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/default.aspx>

3.4.4 La Reunión también fue informada que los seminarios regionales de seguridad operacional de la aviación impartidos por el ASTT para la comunidad de la aviación en diferentes lugares, a solicitud de los Estados e industria, así como el material de instrucción de seguridad operacional de la aviación publicado en la página web de RASG-PA, cumplen con los DIP relacionados con instrucción, como una estrategia de mitigación para las principales áreas de riesgo orientadas en datos de la aviación identificadas por RASG-PA.

3.4.5 La Secretaría informó que como parte de las actividades de promoción del RASG-PA, algunas universidades, colegios con carreras de la aviación, así como academias de la aviación en Estados Unidos han sido incorporadas en las actividades de los Seminarios de seguridad operacional de RASG-PA como auspiciadores, participantes y ponentes.

3.4.6 En este sentido, Embraer informó que el Seminario de seguridad operacional realizado en la Nova Southeastern University (NSU) ha sido reconocido también por la Agencia Federal de la Aviación (FAA), Estados Unidos, ya que cuenta con suficientes credenciales técnicas y profesionales para recibir crédito del Programa de competencia de pilotos (Wings) de la FAA de Estados Unidos, mismo que promueve la seguridad operacional aérea y alienta a los profesionales de la aviación a continuar instruyéndose y mantener la competencia; todo esto en un esfuerzo para prevenir accidentes de aeronaves. La porción del conocimiento del programa presenta cursos y seminarios para mantener o aumentar el conocimiento del aviador. El evento necesita tener una calidad a nivel universitario, así como las presentaciones de las líneas aéreas o de la educación militar para ser acreditado como un “Evento Wings”, tal es el honor recibido por el Seminario de seguridad operacional del RASG-PA.

3.4.7 Cuba también reconoció el valor de los seminarios de seguridad operacional de la aviación, como se presentó en la NI/05, para crear conciencia sobre los asuntos de seguridad operacional entre los participantes y también tener la oportunidad para establecer contactos con diferentes organizaciones y áreas de expertos.

3.4.8 La Secretaría reconoció el apoyo permanente de los Estados, organizaciones internacionales e industria al ASTT, e invitó a la Reunión a auspiciar o contribuir con las actividades del ASTT.

3.4.9 La Reunión aprobó el Sumario de Discusiones de la Reunión RASG-PA/ASTT/6 como se presentó en la NE/06, y adoptó la siguiente decisión:

**DECISIÓN
RASG-PA/8/5**

**APROBACIÓN DEL SUMARIO DE DISCUSIONES DE LA
REUNIÓN RASG-PA/ASTT/6**

La Reunión Anual Plenaria RASG-PA/8 aprobó el Sumario de Discusiones de la Reunión RASG-PA/ASTT/6 como se presentó en la NE/07 de la RASG-PA/8.

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Informes de los Proyectos del RASG-PA**

4.1 Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) (PASO)

4.1.1 Costa Rica presentó la NE/15 sobre las actividades que la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) ha realizado como resultado de la información de seguridad operacional obtenida del Programa PASO, particularmente con aproximaciones inestables hacia la Pista 25 en el Aeropuerto Internacional de San José (MROC).

4.1.2 En este sentido y de conformidad con la RASG-PA/ESC/23/D/1, Costa Rica solicitó asistencia de un Equipo táctico del RASG-PA para visitar Costa Rica y presentar los hechos a las dependencias apropiadas de la DGAC y a los miembros de PASO.

4.1.3 La Reunión reconoció el valor de la solitud de Costa Rica y adoptó la siguiente conclusión:

**CONCLUSIÓN
RASG-PA/8/6**

VISITA DEL “EQUIPO TÁCTICO DEL RASG-PA” A COSTA RICA PARA ASISTIR A LA AUTORIDAD DE AVIACIÓN CIVIL CON LA ESTRATEGIA DE MITIGACIÓN PARA LA REDUCCIÓN DE LAS APROXIMACIONES INESTABLES EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE SAN JOSE (MROC)

Que un “Equipo táctico del RASG-PA” visite Costa Rica para asistir a la autoridad de aviación civil con la estrategia de mitigación para la reducción de las aproximaciones inestables en el Aeropuerto Internacional MROC.

4.2 “Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos” (GRIAA) de los Estados de Centroamérica

4.2.1 En ausencia de COCESNA/ACSA, Costa Rica presentó la NE/09 con una actualización sobre las actividades del Grupo regional de investigación de accidentes aéreos (GRIAA) como sigue:

- a) asistencia a varios Estados de Centroamérica con talleres de investigación de accidentes;
- b) finalización de una investigación de accidente en El Salvador, misma que fue delegada a COCESNA/ACSA en 2014;
- c) implementación de iniciativas de seguridad operacional; y
- d) asistencia a los Estados Miembros de COCESNA con las actividades del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional — Enfoque de observación continua (USOAP-CMA) y las iniciativas de reducción de accidentes.

4.2.2 La Reunión reconoció esta iniciativa y se comprometió a asistir a COCESNA/ACSA como fue solicitado.

4.3 Desarrollo de métricas para medir las fortalezas institucionales de las autoridades de aviación civil

4.3.1 La Secretaría presentó la NE/10 relacionada con el informe provisional sobre las métricas desarrolladas para medir las fortalezas institucionales de las Autoridades de aviación civil (AAC) para su análisis y comentarios correspondientes.

4.3.2 La Reunión tomó nota que la visión del proyecto de RASG-PA ha tomado los pasos iniciales para generar una métrica globalmente reconocida sobre la fortaleza institucional de una autoridad de aviación civil, entendiéndose que una fortaleza institucional mayor dará lugar a mayor mejoramiento en la seguridad operacional de la aviación. Por lo tanto, la independencia de las agencias regulatorias se mide a través de las siguientes cinco grandes variables:

1. Estado del jefe de la agencia
2. Estado de los miembros del consejo de administración
3. Relación con el gobierno y parlamento
4. Autonomía financiera y de organización
5. Competencias regulatorias

4.3.3 La Reunión fue informada sobre la conducción de una encuesta a las AAC de los Estados de las Regiones NAM/CAR y SAM durante 2014, en la que se recolectaron 29 respuestas de Estados (16 de la Región NAM/CAR y 13 de la Región SAM y 16 de las Regiones NAM/CAR. Los resultados se presentan en el Apéndice a la NE/10 como el "*Informe del Estudio del índice de independencia de la Región Panamericana*".

4.3.4 Luego de discusión, y considerando que en muchas partes del mundo se implementan proyectos de cooperación técnica para el fortalecimiento institucional de las AAC, y que uno de los pilares fundamentales para un crecimiento seguro y ordenado de una aviación civil para el beneficio de la economía y sociedad es la existencia de una autoridad de aviación independiente y sólida, y que actualmente hay una manera reconocida mundialmente para medirla, la Reunión adoptó la siguiente conclusión:

CONCLUSIÓN RASG-PA/8/7

DESARROLLO DE UNA MÉTRICA SOBRE FORTALEZA INSTITUCIONAL DE LAS AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL

Que la OACI desarrolle una metodología mundialmente aceptable para medir la fortaleza institucional de las ACC, y si la OACI o cualquier otra institución en cooperación con la OACI tome nota del resultado del proyecto del RASG-PA e identifique las oportunidades de mejora.

4.3.5 La Secretaría de RASG-PA informará a la Sede de la OACI sobre esta conclusión y entregará el "Informe del Estudio del índice de independencia en las Agencias Reguladoras de Aviación Civil de la Región Panamericana".

4.4 Proyecto de información de seguridad operacional de las Regiones CAR y SAM

4.4.1 Flight Safety Foundation (FSF) presentó la NI/08 y la presentación P/01 con relación al proyecto de información de seguridad operacional de las Regiones CAR y SAM.

4.4.2 La NI/08 resumió que FSF, con apoyo de la FAA y del CAST, ambos de Estados Unidos, está liderando una iniciativa internacional enfocada en las regiones Latinoamérica y Asia Pacífico para identificar y abordar los asuntos relativos a la recolección, análisis, protección y uso de la información de seguridad operacional. FSF también mencionó que la fase de evaluación del proyecto se encuentra en marcha a través de una serie de grupos de enfoque en ambas regiones durante julio y agosto de 2015. Para Latinoamérica, se planea llevar a cabo estos eventos en la Ciudad de México, México; Ciudad de Panamá, Panamá; Río de Janeiro o Brasilia, Brasil; y Kingston, Jamaica.

4.4.3 El RASG-PA continuará apoyando el proyecto conforme a la Decisión RASG-PA ESC/22/1 — *Proyecto de Información de Seguridad Operacional de las Regiones CAR y SAM*.

**Cuestión 5 del
Orden del Día: Iniciativas de Seguridad Operacional**

**5.1 Conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional (HLSC2015)
de la OACI**

5.1.1 La Secretaría presentó la NI/02 y la presentación P-02 sobre los resultados de la Segunda Conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional (HLSC) 2015 de la OACI, celebrada en la Sede de la OACI en Montreal, Canadá, del 2 al 5 de febrero de 2015, la cual reunió a más de 700 participantes y la evolución del Anexo 19 del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*.

5.1.2 La NI mencionó que el orden del día de la HLCS 2015 incluyó los siguientes principales temas:

1. Examen de la situación actual
2. Enfoque futuro para la gestión de la seguridad operacional de la aviación
3. Facilitación de una mayor cooperación regional

5.1.3 La NI también destacó algunas de las recomendaciones más importantes de la HLSC 2015, mismas que están relacionadas a las siguientes áreas:

- a) mejorar la efectividad de la implementación de la vigilancia de la seguridad operacional del Estado y el Programa estatal de seguridad operacional (SSP) de la OACI, así como el desarrollo de nuevas disposiciones de la gestión de seguridad operacional.
- b) el apoyo de los Grupos regionales de seguridad operacional de la aviación (RASG) de la OACI para asistir a los Estados con la implementación de las disposiciones de la gestión de la seguridad operacional para alcanzar los objetivos del Plan global de seguridad operacional de la aviación (GASP) de la OACI.
- c) apoyar la protección de la información de la seguridad operacional, compartición e intercambio, para asegurar un sistema seguro de la aviación internacional.

5.1.4 En resumen, la NI mencionó que la HLSC 2015 destacó que la performance de la seguridad operacional de todo el sector es un prerequisite crucial para el desarrollo sustentable del transporte aéreo, y los beneficios económicos y sociales que son fomentados en los Estados y en las regiones. Además, la HLSC reconoció el papel de coordinación decisivo desempeñado por los RASG de la OACI y formuló declaraciones que reafirman los objetivos que actualmente se siguen en cada región, dentro del marco del GASP. La *Declaración de Montreal* sobre la planificación de la mejora de la seguridad operacional de la aviación, incluyendo las Conclusiones y Recomendaciones de la HLSC 2015 y la documentación relacionada puede encontrarse en el siguiente enlace: <http://www.icao.int/Meetings/HLSC2015/Pages/default.aspx>

5.1.5 Con respecto al Anexo 19 del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional, Enmienda I al Convenio de Chicago*, la Reunión fue informada por la Secretaría que una Comunicación a los Estados será emitida en julio de 2015 con el propósito de enmendar los Anexos 19, 8 y 6 Partes I y III, misma que considera:

- a) Disposiciones mejoradas para las responsabilidades de la gestión de la seguridad operacional de los Estados en el Capítulo 3 que integran las disposiciones SSP actualmente en el Adjunto A de la Comunicación a los Estados;
- b) Disposiciones mejoradas para que el Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) facilite la implementación;
- c) Extensión de la aplicabilidad del SMS para el diseño de un motor y hélice y organizaciones de fabricantes
- d) Actualización del material de orientación que actualmente se encuentra en el Adjunto B al nuevo Apéndice 3, con base en las recomendaciones del Grupo de tarea de la Protección de la información de seguridad operacional (SIP TF) de la OACI.

5.1.6 La Secretaría también informó a la Reunión que en lo que respecta al Anexo 19, *Enmienda I del Convenio Aviación Civil Internacional*, la aplicabilidad recomendada indicada a partir de noviembre de 2018, se espera que el material de orientación dará un mayor apoyo a la implementación del Anexo 19 sea publicado a más tardar en junio de 2017, y que la Comunicación a los Estados de la OACI solicite lo siguiente:

- a) acuerdo con la enmienda propuesta;
- b) si se prefiera una aplicación posterior a noviembre de 2020; y
- c) si se prefiere la aplicación posterior, indicar las razones.

5.1.7 La Reunión acordó que las Oficinas Regionales NACC y SAM coordinen con sus respectivos Estados para enviar la postura Regional NAM/CAR y SAM a la Sede de la OACI con lo que respecta a la fecha aplicable.

5.2 Grupos Regionales de Seguridad Operacional (RASG) de la OACI

5.2.1 La Secretaría presentó la NI/03 que incluyó una actualización desde la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7 sobre las actividades de los siguientes RASG:

1. RASG-AFI para la Región de África
2. RASG-APAC para las Regiones de Asia y el Pacífico
3. RASG-EUR para la Región Europea
4. RASG-MID para la Región del Oriente Medio

5.2.2 Los Apéndices A, B, C y D de la NI/03 presentan un resumen de todas las actividades de todos los RASG.

5.3 Otras iniciativas de seguridad operacional

5.3.1 Estados Unidos presentó la NE/11 sobre *Cumplimiento sostenible: Herramientas y Asistencia para la vigilancia efectiva de seguridad operacional* para enfatizar la importancia de los ocho Elementos críticos (EI) de la vigilancia de la seguridad operacional en el futuro del sistema de la aviación, para identificar las deficiencias comunes encontradas en su implementación y sostenimiento alrededor del mundo, y notar las herramientas y la asistencia disponible a los Estados para que puedan mejorar y optimizar su sistema de vigilancia de seguridad operacional. La NE/11 indicó que la vigilancia de seguridad operacional efectiva puede ser únicamente alcanzada cuando todas las CE sean implementadas e integradas en un sistema de Estado.

5.3.2 La Reunión fue informada sobre varias organizaciones internacionales que ofrecen una variedad de asistencia técnica los Estados sobre la vigilancia de la seguridad operacional, tal como la OACI y Estados Unidos, mismos que pueden incluir instrucción técnica nacional, seminarios y talleres.

5.3.3 La Reunión también fue informada que Estados Unidos ha desarrollado un documento de orientación, Circular de Asesoramiento de la FAA 129-5, para ayudar a los Estados en el trabajo con un proveedor de asistencia técnica. Más información puede encontrarse en: http://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_129-5.pdf.

5.3.4 La Reunión notó que Estados Unidos desarrolló una serie de cursos para Inspectores de seguridad operacional (GSI), en cumplimiento con las Normas de la OACI, en las áreas de operación, aeronavegabilidad y licencias para personal. Estos cursos se ofrecen en la Academia de la FAA en la Ciudad de Oklahoma, Estados Unidos. Estados Unidos también ha establecido acuerdos con la Academia de Aviación de Singapur, Singapur; y con la Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas en República Dominicana para ofrecer cursos en sus instalaciones.

5.3.5 La Reunión fue informada sobre las plantillas desarrolladas por la FAA en cumplimiento con las Normas de la OACI, tales como la Ley de Seguridad de la Aviación Civil y el Modelo del Reglamento de Aviación Civil (MCAr), disponible en inglés, francés y español en <http://www.faa.gov/about/initiatives/iasa/mcar/>.

5.3.6 La Reunión reconoció los beneficios de la seguridad operacional y la asistencia como fue presentado por Estados Unidos en la NE, y adoptó la siguiente conclusión:

**CONCLUSIÓN
RASG-PA/8/8**

**ASISTENCIA A LOS ESTADOS EN EL CUMPLIMIENTO
EFECTIVO Y SOSTENIDO CON LAS OBLIGACIONES
DE LOS ESTADOS PARA LA VIGILANCIA DE LA
SEGURIDAD OPERACIONAL**

Que el Equipo de instrucción de seguridad operacional de la aviación (ASTT) proporcione orientación a los Estados Miembros del RASG-PA, que busquen asistencia para el cumplimiento eficaz y sostenible de las obligaciones de la vigilancia de la seguridad operacional.

5.3.7 Estados Unidos presentó la NE/12 sobre las prácticas de mitigación de Salidas de pista (RE) que un explotador de aeropuerto puede implementar. Las RE son un problema común en los accidentes de la aviación. Hay prácticas de diseño, tales como la pendiente longitudinal, señales de distancia remanentes, ranurado de pista y mejora de área de seguridad operacional de la pista y medidas de prácticas operacionales, como la extracción de caucho, que ayudan a reducir el riesgo de RE o el riesgo de las lesiones personales y daños a la propiedad cuando ocurren RE.

5.3.8 La Reunión notó el contenido de la NE y consideró la promoción de la implementación de tecnologías y/o procesos presentados como estrategias de mitigación para abordar los desafíos continuos de la seguridad operacional que enfrentan los aeropuertos con respecto a las RE.

5.3.9 Estados Unidos presentó la NE/13 sobre la integración segura de los Sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS) en el espacio aéreo no segregado, considerando que los UAS son intrínsecamente diferentes a las aeronaves tripuladas; por lo tanto, integrarlas al espacio aéreo no segregado es un reto para las autoridades de aviación civil, para los proveedores de servicios de navegación aérea y la comunidad de la aviación. Por lo tanto, la FAA está tomando un enfoque basado en riesgos incrementales para lograr una integración segura, eficiente y oportuna en su sistema nacional del espacio aéreo conforme la agencia adquiera una mejor comprensión de los posibles problemas operativos y técnicos asociados con el vuelo de aeronaves no tripuladas.

5.3.10 La Reunión reconoció los desarrollos regulatorios en Estados Unidos conforme integran los UAS en su espacio aéreo nacional como se presenta en la NE, y la necesidad que la OACI considere opciones para la toma de conciencia sobre temas de UAS en foros regionales.

5.3.11 Estados Unidos presentó la NI/04 relacionada con el *Aseguramiento del Cumplimiento de las Obligaciones de la Vigilancia Internacional sin Duplicación; Vigilancia Compartida de Organizaciones de Mantenimiento Aprobadas*. Considerando que debido a la amplitud de la globalización a través de la industria de la aviación internacional, las organizaciones de mantenimiento actualmente son transnacionales, y como tales, están sujetas a la supervisión y vigilancia de una multitud de jurisdicciones regulatorias debido al número de las diferentes certificaciones que portan. Como resultado, las actividades de vigilancia se han convertido en cada vez más frecuentes y las auditorias adicionales no necesariamente aumentan el nivel de seguridad operacional. Identificar las formas de mitigar la duplicación de vigilancia, sin dejar de estar consciente de las obligaciones nacionales de la vigilancia nacional, los Estados y la industria deben trabajar conjuntamente para afectar cualquier cambio significativo en esta área. Este concepto fue inicialmente presentado por Estados Unidos en la Segunda HLSC 2015 de la OACI en febrero de 2015, y obtuvo apoyo significativo de toda la conferencia.

5.3.12 Cuba presentó la NI/05 relacionada con los resultados obtenidos del Seminario/Taller de Seguridad Operacional impartido por los Estados, Organizaciones Internacionales e industria bajo la coordinación de la Oficina Regional NACC de la OACI, en La Habana, Cuba, del 8 al 9 de abril de 2015. Cuba destacó el permanente apoyo a los Seminarios de seguridad operacional de la aviación del RASG-PA con ponentes, y que en la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7 solicitó la realización de un Seminario de seguridad operacional de la aviación a realizarse en Cuba en 2015. La Reunión fue informada por la Secretaría que por esa vez no fue posible llevar a cabo el seminario bajo el auspicio de RASG-PA; sin embargo, con el apoyo del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC), de la Oficina Regional NACC de la OACI, organizaciones internacionales e industria, el Seminario exitosamente se llevó a cabo con las mismas características y resultados.

5.3.13 Como conclusión, Cuba mencionó que el evento fue una gran oportunidad para intercambiar experiencias y conocimiento entre los expertos de la aviación de la Región Panamérica y Cuba, también permitió tener un público mixto, desde gerentes de alto nivel hasta simples estudiantes, futuros pilotos y controladores de tránsito aéreo, etc. La interacción entre los ponentes y la audiencia hizo posible una relación de trabajo más cercana entre los elementos clave de la seguridad operacional de nuestra Región. Cuba también expresó que está en disposición de auspiciar otros seminarios de seguridad operacional en el futuro.

5.3.14 La Reunión acordó con el valor de los seminarios de seguridad operacional de la aviación para cualquier comunidad de la aviación que debido a problemas financieros y otras barreras no tienen acceso a esta clase de eventos mundiales.

5.3.15 La Oficina Regional SAM de la OACI presentó la NI/07 sobre el Establecimiento y gestión del mecanismo regional de AIG (ARCM) de Sudamérica como la única solución para los Estados SAM para implementar un sistema efectivo de investigación de accidentes e incidentes. La misión del ARCM será proporcionar asistencia a los Estados para el mejoramiento de la Implementación efectiva (EI) de la AIG y contribuir con la disminución de los accidentes e incidentes aéreos en la Región SAM.

5.3.16 La Reunión apoyó la iniciativa regional alineada con el concepto de la Organización regional de investigación de accidentes e incidentes (RAIO), la cual elimina la duplicación de esfuerzos, alcanza economías de escala, hace que los investigadores de la región adquieran experiencia de una manera más rápida y ayuda a lograr independencia en las investigaciones.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Plan de actividades de RASG-PA 2016**

6.1 La Secretaría informó a la Reunión que, debido al proceso de desarrollo continuo del Plan estratégico del RASG-PA a ser presentado al Comité Directivo Ejecutivo (ESC/25) del RASG-PA, el Plan de actividades del RASG-PA para el año 2016 se encuentra en espera.

6.2 La Secretaría informó a la Reunión que una vez sea aprobado el Plan estratégico del RASG-PA, el Plan de actividades para el RASG-PA para el año 2016 será publicado en la página web de RASG-PA.

**Cuestión 7 del
Orden del Día: Otros asuntos**

7.1 Cuba presentó la NI/06 con relación a su estado de cumplimiento con las metas de seguridad operacional acordadas en la *Declaración de Puerto España*, en particular con los resultados alentadores del nivel de implementación del Programa estatal de la seguridad operacional (SSP) de la OACI por el Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC) y del Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) por los proveedores de servicio para la fecha límite de diciembre de 2016.

7.2 La Reunión fue informada por Cuba que el esfuerzo colectivo realizado por el IACC y las partes interesadas ha sido muy útil para el sector, ya que ha permitido diagnosticar las fortalezas y debilidades y consecuentemente establecer la estrategia en línea con los requerimientos actuales y futuros de la OACI. También ha permitido su integración progresiva y exitosa en el escenario regional y mundial descrito en el GASP.

7.3 En relación con el Plan Estratégico de RASG-PA, Brasil recordó a la Reunión que la Reunión ESC/23 del RASG-PA, celebrada en las oficinas de ALTA en Miami, Estados Unidos, del 19 al 20 de marzo de 2015, adoptó la siguiente decisión:

DECISIÓN
RASG-PA/ESC/23/D/2 PLAN ESTRATÉGICO DEL RASG-PA

Que RASG-PA revise el borrador del Plan Estratégico de RASG-PA presentado por Brasil para desarrollar el documento consolidado sobre el Plan Estratégico de RASG-PA, el cual será realizado por el Grupo de Trabajo de Planeación Estratégica de RASG-PA (RSP-TF).

7.4 Brasil, como relator del RSP-TF (compuesto por Chile, Costa Rica, Curazao, Estados Unidos, Honduras, ALTA, Boeing, CANSO e IATA) informó a la Reunión que se reunieron en Medellín, Colombia, el 24 de junio de 2015, luego de la RASG-PA/ESC/23 Decisión/2 – *Plan Estratégico del RASG-PA* para discutir los siguientes aspectos:

1. las estrategias actuales del RASG-PA y cómo reflejarlas en el Plan estratégico del Grupo;
2. mejoramientos de los procesos y resultados entregables del Grupo; y
3. maneras de mejorar las comunicaciones a una escala más amplia con las partes interesadas, como la Sede de la OACI, los Estados, representantes de la industria, etc.

7.5 Brasil informó a la Reunión que el RSP-TF acordó planificar otra reunión para finalizar los resultados entregables (el Plan estratégico del RASG-PA y el Manual de Procedimientos de RASG-PA revisado), que será presentado para consideración en la Reunión RASG-PA/ESC/25.

7.6 La Reunión concordó con la información proporcionada.